

# St. Gianna Beretta Molla Parish

## Roman Catholic Church

1421 New Road, Northfield, NJ

Phone: 609-646-5611 ~ Fax: 609-484-8345

Religious Education: 609-484-0249 \*RelEdDirStGianna@gmail.com

Email: stgianna@comcast.net \* Website: www.stgiannanorthfieldnj.org

Bulletin: bulletinstgianna@comcast.net

## SUNDAY, NOVEMBER 30, 2025 FIRST SUNDAY OF ADVENT



### ST. GIANNA PARISH SERVED BY

Rev. Anthony J. Manuppella, Pastor  
Rev. Jaromir Michalak, Temporary Administrator  
Part-Time Parochial Vicar  
Rev. Franklin Opara, MSSCC  
Rev. Sunny Mathew, in Residence  
Mr. George Del Rossi, Deacon  
Mr. Carlos Gonzalez, Deacon

#### PARISH STAFF

Parish Secretary/Bulletin Editor  
Claudia A. Costa  
Parish Finance Manager, Anne Hyatt  
Director of Music, Dr. Michael Phelps  
Director of Religious Education  
Mrs. Cece Whittaker -DiAngelo

#### OFFICE HOURS

Mon.-Thurs.: 9 AM - 4 PM  
Friday: Closed

#### WEEKDAY MASSES

Monday-Friday 8:30 AM (English)  
Friday 7:00 PM (Spanish)

#### WEEKEND MASSES

Saturday 4:30 PM  
Sunday 8 & 10 AM  
12 Noon Traditional Latin Mass  
2 PM Mass in Spanish

#### MASSES ON HOLY DAYS OF OBLIGATION

Vigil: 7:00 PM  
Feast Day: 8:30 AM and 12:00 noon  
7:00 PM (Bilingual)

#### CONFESSIONS:

Saturdays (English):  
3:00 – 4:30 PM  
Sundays (Spanish):  
1:15-1:45 PM

For any other time please call the Parish office to make the necessary arrangements.

*Be watchful!  
Be alert!*

MARK 13:33

### HYMNS FOR THE WEEKEND

**ENTRANCE:** #651 in the St. Michael Hymnal  
"O Come, Divine Messiah"

**OFFERTORY:** #497 in the St. Michael Hymnal  
"Creator of the Stars of Night"

**COMMUNION:** #609 in the St. Michael Hymnal  
"Let All Mortal Flesh Keep Silence"

**CLOSING:** #712 in the St. Michael Hymnal  
"People, Look East"



## FIRST SUNDAY OF ADVENT

**J**ust about everyone knows that the Church has set aside six weeks, called Lent, to prepare us for the feast of Our Lord's Resurrection. But we are not as conscious of the four weeks of Advent as a preparation for His birthday. We get no help from the department stores. There are no signs that say, "Advent is here — do your Christmas praying early!" For the money-minded these four weeks are just one big Christmas shopping season. It is a pity that we don't think much about Advent, because it is one of the most beautiful periods in the whole Church year, and one that we need very much. Certainly we need to have a spiritual, as well as a material, preparation for Christmas. If we plan so carefully on the presents we are going to give our loved ones, what about our birthday present for the Christ Child? He does want one, but a gift not bought with money, and no material things. He wants us, freshly clean from sin, pleasing by His grace. Advent is the time we prepare that gift. It is a four-week period in which the Church vests Her ministers in purple, to lead us into sober reflection on our sinfulness. The weeks before Christmas remind us of the centuries before Christ, when men had lost God's friendship through original sin. Think back on all those thousands of years when not a single soul could enter heaven, not a single voice ever spoke the names of Jesus or Mary, not a single person knew the mercies of the Sacred Heart. All these things are ours. We can still lose God's friendship by our personal sins, but we can regain it a great deal more surely. The first fruits of our Advent thinking should not only be a horror of sin and life without God, but thankfulness that Christ has come, that Christmas is the anniversary of His coming. What gifts we have that our Jewish fathers never dreamed of! All things are ours, says St. Paul, because we are Christ's and Christ is God's. The primary place to find the spirit of Advent is in the Church, at Holy Mass. Look over the readings for these four Sundays; talk them over beforehand, perhaps at the family table on Saturday nights. The whole keynote of Advent is struck in the *collect* prayer for the First Sunday of Advent Mass:





*"Stir up Thy power, O Lord, and come, that from the threatening dangers of our sins by Thy protection we may deserve to be rescued and be saved by Thy deliverance."*





# Hope

St. Paul tells us in the same Mass that it is the hour to rise from sleep, for now our salvation is nearer than we thought. And Our Lord Himself reminds us in the Gospel, with its story of the last day, that He comes twice to earth. Once He has already come, in love and lowliness, to Bethlehem, and He continues His presence now through the life of grace. But, He shall come the second time in justice, in a conqueror's power and glory at the last judgment, and all our present preparation is ultimately for the last day, that He may claim us for His own. In the readings of Advent you will hear the prophets speaking, the holy men of Israel, and especially Isaiah, who predicted seven centuries before Christ that a Virgin would conceive and bear a son, Emmanuel, which means God-with-us. Isaiah is the poet who sings, *"The mountains and the hills shall sing praise before God and all the trees of the woods shall clap their hands, for the Lord of all, that hath dominion, shall come into His everlasting kingdom."* Then there is John the Baptist, the voice of one crying in the wilderness. *"Make straight the way of the Lord!"* The Church celebrated his feast on June 24th, which is, you may recall, about the time of the longest day of the year. It was John who said, *"I must decrease and He must increase,"* and it is happy symbolism that from the time of his feast the days steadily grow shorter, all the way to Christmastime, when days grow longer and Christ, the Light of the World, has come. Entering into the Spirit of Advent will give you a delightful surprise: December is a whole new month of Mary! Ordinarily, we think of May as the month of Mary, and so it is—a gift that we ourselves have given Her, the month when all the fresh new world of spring is fairest. But, she has two special months: May, as a result of our devotion, and December, in the unfolding of the liturgical year.



# Mass Intentions for the Week



## SATURDAY, NOVEMBER 29

4:30 PM John & James Santoro r/b Jim & Laurene Santoro

## SUNDAY, NOVEMBER 30

8 AM Armandi Almendras r/b Ruth Tayao  
 10 AM Linda Allan r/b Catechesis of the Good Shepherd  
 Theresa Vergulti r/b Christy & Gloria  
 12 Noon Elizabeth Godri r/b Thompson Family  
 2 PM Maria Rodriguez r/b Elsie Moya  
 Ana Maria Acosta r/b Familia

## MONDAY, DECEMBER 1

8:30 AM Salvatore Faia r/b Carmen & Barbara Faia

## TUESDAY, DECEMBER 2

8:30 AM Mass of Thanksgiving r/b Suze Pepe

## WEDNESDAY, DECEMBER 3

8:30 AM All Souls of Pepe & Eugene Family

## THURSDAY, DECEMBER 4

8:30 AM Robert Robinson r/b Arthur Roesch

## FRIDAY, DECEMBER 5

8:30 AM John Allen r/b Ruth Tayao  
 7:00 PM Feligreses Difuntos de Sta. Gianna

## SATURDAY, DECEMBER 6

4:30 PM Hung Ly r/b Duc Cuc Family

## SUNDAY, DECEMBER 7

8 AM Dr. Desi Penso r/b Ruth Tayao  
 10 AM Janet Hartigan r/b Family  
 Joseph W. & Kathryn DiCosola r/b Family  
 Dr. Antonio Almendras r/b Ruth Tayao  
 12 Noon Intentions of Pamela Cassidy r/b Grace Family  
 2:00 PM Ana Maria Acosta r/b Familia

## NOVEMBER 29 – DECEMBER 5

The Sanctuary Lamp and the Lamps at the Blessed Mother and St. Joseph Altars will burn for the **HEALING AND SPEEDY RECOVERY OF FR. ANTHONY MANUPPELLA**

Requested by

**KEN & NANCY RAISCH**



The Immaculate Conception of the Blessed Mother Mary  
**Holy Day of Obligation**

Feast Day: Monday, December 8, 2025

8:30 AM

12 Noon

7:00 PM (Bilingual Mass)

### Be a Server at the Altar!

We are in need of Adults who are available to become Altar Servers and help at Funerals, Weddings, daily Mass, and other holidays when our youth is not available. If you are interested please call the parish office (609-646-5611).



## PREPARE THE WAY OF THE LORD!

Today we begin four weeks of preparing to receive Jesus in our hearts. And in order to do that at Christmas, we need to make a plan today. *What can we do* to make Advent count much more in your life? How about this! This Advent *participate* at daily Mass as frequently as you can... *receive* Christ in the Holy Eucharist often...*practice* patience... *make* kindness a big part of your life... *be more* understanding... *look* at Christ in **every person** you meet! Make up your mind that today this Advent will be the most rewarding one you have ever lived! Happy Advent!!

### Making the Advent Wreath

#### MATERIALS NEEDED:

\*Three purple candles and one pink candle (or four white candles, three tied with purple bows and the fourth tied with a pink bow). \*Four small candleholders (or a commercially available circular form which includes the candleholders). \*Evergreen branches (if commercial form is not used, these may be wound with wire to form a wreath). The candles should be placed at equi-distant points around the circle.

### Blessing of the Advent Wreath

**Parent:** God of Wonder, send down Your blessing on our family's wreath. May all of us who use it prepare a special place in our hearts for Christ's coming. May this wreath and its light remind us of Christ's promised coming. Send down Your many blessings on our family during this Holy Season.

**All:** We ask this in the name of Christ, Your Son and our Brother. Amen.

**WEEK 1:** *One purple Candle is lit. The following prayer is said*

**Parent:** God of Light, come, be our protector and our guide. Save us from all danger that might threaten us. Come into our hearts with Your light. Fill our hearts with love for one another.

**All:** We ask this in the name of Christ, Your Son and our Brother. Amen.

**WEEK 2:** *Two purple candles are lit. Then the following prayer is said*

**Parent:** God of Light, stir up our hearts and come. Make us ready for the coming of Your Son, Jesus. As we gather around our family wreath, we remember God's promise to always be with us. We know You are here, good and gentle God, and we thank You for loving us.

**All:** We ask this in the name of Christ, Your Son and our Brother. Amen.

**WEEK 3:** *Two purple candles and one pink is lit. Then the following prayer is said*

**Parent:** God of Light, come and enlighten the darkness of our minds. Be our strength and our guide. Renew us with Your love and help us to share Your love with one another.

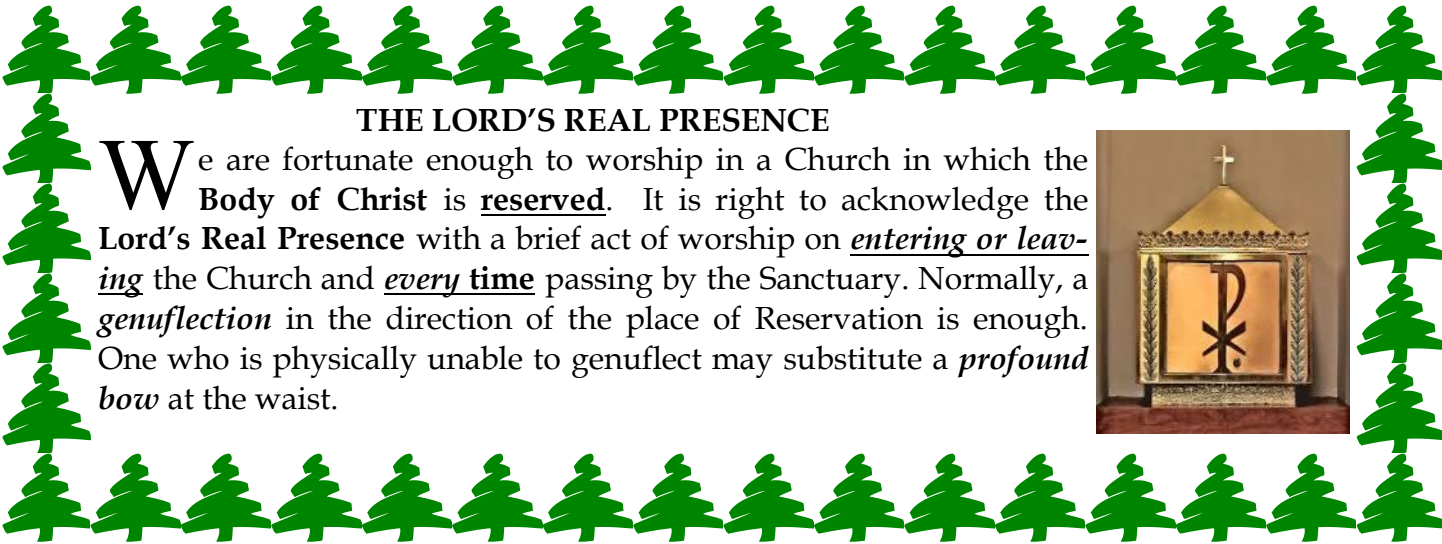
**All:** We ask this in the name of Christ, Your Son and our Brother. Amen.

**WEEK 4:** All four candles are lit. Then the following prayer is said:

**Parent:** God of Light, we continue to await Your coming into our hearts and into our family. Come quickly so that through Your grace we may become more loving and peaceful.

**All:** We ask this in the name of Christ, Your Son and our Brother. Amen.





**THE LORD'S REAL PRESENCE**

We are fortunate enough to worship in a Church in which the **Body of Christ is reserved**. It is right to acknowledge the **Lord's Real Presence** with a brief act of worship on entering or leaving the Church and every time passing by the Sanctuary. Normally, a *genuflection* in the direction of the place of Reservation is enough. One who is physically unable to genuflect may substitute a *profound bow* at the waist.



**SODALITY OF ST. GIANNA BERETTA  
MOLLA PARISH**

The Sodality is a Spiritual organization of women who are devoted to the Blessed Mother and promote the Spiritual and Corporal Works of Mercy.

**NEW MEMBERS:** We would like to extend an invitation to all women of the Parish to join our wonderful spiritual organization. We meet on the first Tuesday of the month for the following months: February, March, April, May, September, October and November. There is no meeting in December or January. Next Meeting: February 3, 2026 at 7:00 PM.

**EXPECTANT MOTHERS:** If you are pregnant or have a family member who is pregnant, please reach out to Elisa Egan at 609-703-0432 to add their name to our prayer list for the mother and the baby they are carrying.

**TRAVELING BLESSED MOTHER:** The Blessed Mother statue is available to be put in a place of honor in your home for one week for you and your family to pray to her. If you would like to sign up for a week of prayer, please contact Diane Del Rossi at 609-653-6905 to sign up. Think about hosting Mary in your home for a special occasion.

**MONTHLY COLLECTION:** Hats, gloves & scarves on January 17-18, 2025.

**CHRISTMAS LUNCHEON:** Our Annual Christmas Luncheon will be held on Sunday, December 14, 2025, at Crab Trap at 1:00PM. All women of the Parish are invited. Please reach out to Linda Cohen (609-703-6962) for details and to reserve your spot.



**SHARE THE WORD PRAYER GROUP—  
TUESDAYS @ 7:00 PM—PARISH CHURCH**

Fr. Franklin Opara is inviting you to come and enjoy the presence of the Lord every Tuesday. We pray for each other, our children, families, our Church, our country and the world. Rosary, praise and worship, intercession prayers, and scripture study. All are welcome!

**“THAT MAN IS YOU”**

Men of the Parish!! Join “*That Man is You*” prayer group!! Every Thursday, in the Parish Hall 6:30 - 8:00 PM. For information please call 609-402-1844 or email david@castellinilaw.com

**LEGION OF MARY**

**TUESDAYS AT 5:00 PM**

**PARISH CHURCH (CHOIR ROOM)**

Please join us!! We pray and meditate the mysteries of the Holy Rosary and learn about Servant of God, Frank Duff, the founder of the Legion of Mary.

**Millions of Monicas:** [www.millionsofmonicas.com](http://www.millionsofmonicas.com)

Every Wednesday at 6:30 PM in the parish church. Millions of mothers have watched their children abandon their Catholic faith in a chaotic, stressful and struggling world. Join with other Catholic women who are being called by the Holy Spirit to imitate St. Monica as they attend this prayer ministry in their parishes. Like St. Monica, we pray for our children to return to the practice of their Catholic faith, and for our children to always stay close to their faith. We are a group of mothers, young and old, who believe in the mother's power of prayer. Join us!!



St. Gianna Beretta Molla Parish

1421 New Road, Northfield, NJ 08225

609~646~5611



2025 Christmas Tree Reservation Form

- ◇ Yes, I would like a tree dedicated or memorialized.
- ◇ Memorialized for Deceased Loved Ones
- ◇ Dedicated to Loved Ones Living
- ◇ Personal Family Christmas Greeting

---

---

---

(Print Clearly Please)

Your Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City and Zip: \_\_\_\_\_

Phone #: \_\_\_\_\_

Please make your Check for **\$130** payable to St. Gianna Parish

Since the trees must be ordered in advance, **no reservations will be accepted after  
November 30, 2025**

Please drop the form in the collection basket or bring it to the Parish office.  
Come to the **Tree Lighting** (and enjoy cookies and hot chocolate) on  
**Saturday, December 13, 2025 after the 4:30 PM Mass!**



Baptisms are celebrated on the last Saturday of the month at 11:00 AM in the parish church. Please call the parish office to make the necessary arrangements two months prior to the Baptism date. Parents are expected to attend a Pre-Jordan Baptism class which is to be held on the **last Friday** of every month at 7:30PM in the parish hall.

### Requirements for Godparents in the Catholic Church

They must be chosen by the parents or those acting in their place, and have the capacity and intention to serve as godparents.

They must be at least 16 years old.

They must be baptized, confirmed, and have received the Eucharist.

They must be Catholics who lead a life of faith in keeping with their role.

If married, they must be in a valid Catholic marriage.

A letter of "sponsorship" is required for those godparents who are not members of this parish.

### Sacrament of Marriage

Couples planning to marry at St. Gianna are expected to contact the priest to arrange a date and time **FIRST**. Second, they must attend the Pre-Cana conferences as mandated by the Diocese of Camden. The period of preparation for marriage is a minimum of **six** months to ensure completion of all arrangements before the wedding day. Please contact the parish office for more information.

#### MARRIAGE PREPARATION – PRE-CANA

Our Lady of the Angels, 35 E. Mechanic St., Cape May Court House, NJ 08210. For information and to register for the class please call **609-287-9205** or **609-**

### REQUESTS FOR ELIGIBILITY CERTIFICATES

The role of a sponsor is primarily a Spiritual role to model a Christian life for the child. Therefore, anyone requesting a certificate **must** be a registered, **participating** member of St. Gianna Beretta Molla Parish, a **practicing** Catholic in good standing (not living in violation of the Church laws), at least 16 years of age and **have received the sacraments of initiation** (Baptism, Confirmation and Eucharist). Please call the Parish office to make an appointment.

### Father's Quick Quote:

*"We need never to shout across the spaces to an absent God. He is nearer than our own soul, closer than our most secret thoughts."* ~A. W. Tozer



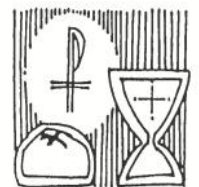
### HELP for THOSE IN NEED

As Christians, we are called to help those in need. As you know, our Parish regularly hosts food collections (1st weekend of the month) to benefit local food pantries and to provide for those in great need. However, quite often people come to us in need of immediate assistance to purchase food. We are presently collecting Gift Cards (ACME, ShopRite, Rite Aid, and WALMART). Please if you are looking for a way to share your blessings we encourage you to purchase a *Gift Card*, in the denomination of your choice. Place it in an envelope and return it to the parish office either via the collection basket or by bringing it to the parish office on your way by. Your contribution to this effort will be greatly appreciated. Thank you for helping us to help others.

Catechesis of the Good Shepherd Pre School program is in need of some help with the 6:30 p.m. class on Monday evenings. Please contact Vici at 609-646-0806 if you are interested in being an aide. Thank you!!



Family and friends for whose intentions the Mass is being offered are invited to bring up the Offertory Gifts at the Mass. Before the Liturgy begins, please indicate your intention to one of our Ushers.



Saint Gianna's Extraordinary Ministers of Holy Communion are readily available to bring Communion to the homes of the sick on a schedule agreeable to the sick person. If you or someone that you know is a shut-in and would like to receive the Sacraments, please let us know by contacting the Parish office.



### A READING FROM THE PROFHET ISAIAH

**T**his is what Isaiah, son of Amoz, saw concerning Judah and Jerusalem. In days to come, the mountain of the LORD's house shall be established as the highest mountain and raised above the hills. All nations shall stream toward it; many peoples shall come and say: "Come, let us climb the LORD's mountain, to the house of the God of Jacob, that he may instruct us in his ways, and we may walk in his paths." For from Zion shall go forth instruction, and the word of the LORD from Jerusalem. He shall judge between the nations, and impose terms on many peoples. They shall beat their swords into plowshares and their spears into pruning hooks; one nation shall not raise the sword against another, nor shall they train for war again. O house of Jacob, come, let us walk in the light of the Lord! The word of the Lord. **Thanks be to God**

**RESPONSORIAL PSALM: R. Let us go rejoicing to the house of the Lord.**

I rejoiced because they said to me, "We will go up to the house of the LORD."

And now we have set foot within your gates, O Jerusalem.

**R. Let us go rejoicing to the house of the Lord.**

Jerusalem, built as a city with compact unity.

To it the tribes go up, the tribes of the LORD.

**R. Let us go rejoicing to the house of the Lord.**

According to the decree for Israel, to give thanks to the name of the LORD.

In it are set up judgment seats, seats for the house of David.

**R. Let us go rejoicing to the house of the Lord.**

Pray for the peace of Jerusalem! May those who love you prosper!

May peace be within your walls, prosperity in your buildings. **R.**

Because of my brothers and friends I will say, "Peace be within you!"

Because of the house of the LORD, our God, I will pray for your good. **R.**

### A READING FROM THE LETTER OF SAINT PAUL TO THE ROMANS

**B**rothers and sisters: You know the time; it is the hour now for you to awake from sleep. For our salvation is nearer now than when we first believed; the night is advanced, the day is at hand. Let us then throw off the works of darkness and put on the armor of light; let us conduct ourselves properly as in the day, not in orgies and drunkenness, not in promiscuity and lust, not in rivalry and jealousy. But put on the Lord Jesus Christ, and make no provision for the desires of the flesh. The word of the Lord. **Thanks be to God**

*Alleluia, alleluia.*

Show us Lord, your love; and grant us your salvation.

*R. Alleluia.*

### A READING FROM THE GOSPEL ACCORDING TO MATTHEW

**J**esus said to his disciples: "As it was in the days of Noah, so it will be at the coming of the Son of Man. In those days before the flood, they were eating and drinking, marrying and giving in marriage, up to the day that Noah entered the ark. They did not know until the flood came and carried them all away. So will it be also at the coming of the Son of Man. Two men will be out in the field; one will be taken, and one will be left. Two women will be grinding at the mill; one will be taken, and one will be left. Therefore, stay awake! For you do not know on which day your Lord will come. Be sure of this: if the master of the house had known the hour of night when the thief was coming, he would have stayed awake and not let his house be broken into. So too, you also must be prepared, for at an hour you do not expect, the Son of Man will come." The Gospel of the Lord. **Praise to you, Lord Jesus Christ.**

## ORACION DE ACCION DE GRACIAS



Padre Celestial:

Nuevamente es tiempo de Acción de Gracias y el mundo te está ignorando. Pero, Padre, es con profunda y sincera gratitud que quiero intentar agradecerte. Muchas veces, acudimos a Ti en oración y pareciera que lo único que hacemos es pedir y pedir y pedir. Esta vez, Señor, simplemente quiero agradecerte.

Estoy agradecido de que "ames" tanto al mundo: tu amor es un amor sin límite, un amor que nunca podremos comprender. Estoy muy contento de que me hayas incluido a mí. Nunca podremos agradecerte lo suficiente por Jesús, ese Precioso Regalo para la humanidad caída. Gracias porque Él estuvo dispuesto a dejar Su trono en Gloria, convertirse a semejanza de la carne pecaminosa, ser condenado y morir por el pecado. Te magnificamos, Padre, porque con tu Espíritu Santo que mora en nosotros, ya no tenemos que vivir en pecado. ¡Qué bendición ser libre! Al recordar los años de mi vida, puedo ver cómo me guiaste y protegiste. Gracias por sostenerme cuando vacilé por el camino. Gracias por cargarme durante los momentos en que no pude caminar. Tus promesas son preciosas, Señor, y nunca fallan. Tu prometiste nunca dejarme ni abandonarme, y así lo hiciste. Tu bendición me rodea, Padre. Nuestra casa está llena de amor y alegría gracias a Ti. Gracias por los niños que son como plantas de olivo alrededor de la mesa. Gracias por las bendiciones materiales que nos has dado. Vivimos en una tierra de abundancia, donde las cosas comunes y cotidianas que damos por sentado son un lujo en muchas partes del mundo.

Padre, al mirar a nuestro alrededor, podemos darnos cuenta de que todo lo que tenemos es un regalo tuyo. Nos has dado libertad para hablar, libertad para movernos y para hacer lo que deseamos. Padre celestial, ayúdanos a apreciar estas libertades. Padre, queremos ofrecerte continuamente el sacrificio de alabanza, es decir, el fruto de nuestros labios, alabando tu nombre. Gracias por esta hermosa tierra, por las colinas y valles que llamamos hogar. Te agradecemos por la suavidad de la primavera, por la generosidad del verano. Apreciamos esta época de la cosecha de otoño y el cambio tranquilo del invierno. Gracias sobre todo por esta tierra espiritual a la que nos has conducido: la tierra del maíz y el vino y todas sus riquezas. Querido Dios, te agradecemos por los ojos que pueden ver y los oídos que pueden escuchar. Que nuestros ojos vean las verdades que nos has presentado y que nuestros oídos se apresuren a escuchar tu más leve llamado. Gracias por la salud que disfrutamos, podemos movernos, caminar y correr. Padre, que nuestros pies sean rápidos para cumplir tus órdenes y nuestros corazones estén en sintonía con tu voz. Que podamos darnos cuenta de que fuimos hechos para servirte. Padre, queremos agradecerte por el amor especial que nos has dado como familia. Al reunirnos alrededor de la mesa el próximo Día de Acción de Gracias, ayúdenos a amarnos más. Te agradecemos por cada miembro de la familia, desde los abuelos y las abuelas hasta el bebé más pequeño. Señor, nos has bendecido más allá de toda medida!

Queremos agradecerte no solo en este día especial, sino por cada día del año y por la multitud de tus bendiciones. Nos damos cuenta de que el mayor elogio que podemos darte es una vida de obediencia a tu voluntad. Que nuestras vidas reflejen, cada día, el amor de Dios que mora en nuestros corazones. Te lo pedimos en nombre de Jesús y por amor a él. Amén



# Bienvenidos



# GRACIAS!!

**S**i usted visita semanalmente Santa Gianna y aún no se ha registrado formalmente en la parroquia, por favor hágalo. Las planillas de registraci3n est1n ubicadas en el vestibule de la iglesia. El proceso de registraci3n es simple pero muy importante para la administraci3n de nuestra iglesia y para servir mejor a nuestra comunidad. Y la informaci3n b1sica que se requiere, es estrictamente confidencial.

**Tambi3n Necesitamos de su Colaboraci3n...**  
Para mantener los archivos de nuestra parroquia en orden, necesitamos de su ayuda. Por favor comuniquese con la oficina parroquial (646-5611) si usted desea solicitar sobres de contribuci3n, cambiar su n1mero telef3nico, su estado civil o su domicilio. Gracias!

## Horario de Misas en Espa1ol

Viernes: 7:00 PM y Domingos: 2:00 PM

## Sacramento de Reconciliaci3n

**Domingos:** 1:15 – 1:45 PM

Para confesarse fuera de los horarios sugeridos comunicarse con la oficina parroquial.

Querida Familia de Santa Gianna: Es con alegr3a que les hacemos llegar la noticia de que Padre Anthony esta mejorando lentamente. Esta recibiendo terapia f3sica en el centro de rehabilitaci3n para sacerdotes en Cherry Hill. Todav3a no se siente 100% pero va progresando poco a poco. Padre Anthony sabe del cari1o de la comunidad Hispana y les agradece las oraciones que todos ustedes estan ofreciendo por el. A continuaci3n una peque1a nota de Padre Anthony.

**A** todos los que componen nuestra familia parroquial, amigos y visitantes, les hago llegar mi profundo agradecimiento por el amor, dedicaci3n y entrega a nuestra Parroquia. En estos momentos, cuando debemos detenernos y meditar a cerca de las inmensas bendiciones que recibimos de Dios, nuestro Se1or, les digo "GRACIAS." Qu3 Dios los bendiga con un feliz D3a de Acci3n de Gracias.

*Padre Anthony*



## MEMORIAL 2025

### 1RBOLES DE NAVIDAD

Las reservaciones comenzaran el 26 de Octubre y culminaran el 30 de Noviembre. EL flyer para hacer su reservacion estara en el boletin parroquial la ultima semana de Octubre.

## Puntualidad



**ES PARTE DE LA LITURGIA**

**P**or favor marque su calendario y únase a nosotros en el Ministerio llamado Millones de M3nicas. Somos madres,

abuelas, madrinas y tias que nos reunimos para orar por nuestros hijos. Las reuniones son los mi3rcoles a las 6:30pm. en la iglesia parroquial. Oramos pidiendo la poderosa intercesi3n de Santa M3nica por el feliz retorno de nuestros hijos a nuestra fe cat3lica. Esperamos que nos pueda acompa1ar!

St. Gianna's Parish Northfield NJ  
StGiannas.millionsofmonicas@gmail.com  
**One Hour**  
**One Purpose**  
**Our Children**  
**Wednesdays 6:30pm**

## LECTURA DEL PROFETA ISAIAS

**V**isión de Isaías, hijo de Amós, acerca de Judá y Jerusalén: En días futuros, el monte de la casa del Señor será elevado en la cima de los montes, encumbrado sobre las montañas, y hacia él confluirán todas las naciones. Acudirán pueblos numerosos, que dirán: "Vengan, subamos al monte del Señor, a la casa del Dios de Jacob, para que él nos instruya en sus caminos y podamos marchar por sus sendas. Porque de Sión saldrá la ley, de Jerusalén, la palabra del Señor". Él será el árbitro de las naciones y el juez de pueblos numerosos. De las espadas forjarán arados y de las lanzas, podaderas; ya no alzaré la espada pueblo contra pueblo, ya no se adiestrarán para la guerra. ¡Casa de Jacob, en marcha! Caminemos a la luz del Señor. Palabra de Dios. Te Alabamos Señor.

**SALMO RESPONSORIAL: R. *Vayamos con alegría al encuentro del Señor.***

¡Qué alegría sentí cuando me dijeron: "Vayamos a la casa del Señor"!

Y hoy estamos aquí, Jerusalén, jubilosos, delante de tus puertas.

**R. *Vayamos con alegría al encuentro del Señor.***

A ti, Jerusalén, suben las tribus, las tribus del Señor,  
según lo que a Israel se le ha ordenado, para alabar el nombre del Señor.

**R. *Vayamos con alegría al encuentro del Señor.***

Por el amor que tengo a mis hermanos, voy a decir: "La paz sea contigo".

Y por la casa del Señor, mi Dios, pediré para ti todos los bienes.

**R. *Vayamos con alegría al encuentro del Señor.***

## LECTURA DE LA CARTA DE SAN PABLO A LOS ROMANOS

**H**ermanos: Tomen en cuenta el momento en que vivimos. Ya es hora de que se despierten del sueño, porque ahora nuestra salvación está más cerca que cuando empezamos a creer. La noche está avanzada y se acerca el día. Desechemos, pues, las obras de las tinieblas y revistámonos con las armas de la luz. Comportémonos honestamente, como se hace en pleno día. Nada de comilonas ni borracheras, nada de lujurias ni desenfrenos, nada de pleitos ni envidias. Revístanse más bien, de nuestro Señor Jesucristo y que el cuidado de su cuerpo no dé ocasión a los malos deseos. Palabra de Dios. Te Alabamos Señor.

*R. Alleluia, alleluia.*

Muéstranos, Señor, tu Misericordia y danos tu salvación.

*R. Alleluia, alleluia.*

## LECTURA DEL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN MATEO

**E**n aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: "Así como sucedió en tiempos de Noé, así también sucederá cuando venga el Hijo del hombre. Antes del diluvio, la gente comía, bebía y se casaba, hasta el día en que Noé entró en el arca. Y cuando menos lo esperaban, sobrevino el diluvio y se llevó a todos. Lo mismo sucederá cuando venga el Hijo del hombre. Entonces, de dos hombres que estén en el campo, uno será llevado y el otro será dejado; de dos mujeres que estén juntas moliendo trigo, una será tomada y la otra dejada. Velen, pues, y estén preparados, porque no saben qué día va a venir su Señor. Tengan por cierto que si un padre de familia supiera a qué hora va a venir el ladrón, estaría vigilando y no dejaría que se le metiera por un boquete en su casa. También ustedes estén preparados, porque a la hora que menos lo piensen, vendrá el Hijo del hombre". Palabra de Dios. **Gloria a Ti Señor.**



## MEMORIAL NAVIDEÑO

Recuerda a tus seres queridos adquiriendo un árbol de Navidad en nuestra parroquia. Las reservaciones ya han comenzado. Lighting: Sábado 13 de diciembre al finalizar la Misa de las 4:30 pm. Invita a tu familia!! Chocolate caliente y galletas para saborear.

### PROCESIÓN DEL PAN Y EL VINO DURANTE LA MISA

Aquellas personas que han reservado una Misa por una intención particular son bienvenidas, si así lo desean, a procesar con las ofrendas del pan y el vino durante la Misa. Sólo comuníquense con la señora Fidelina Acevedo o Maria Jimenez antes del comienzo de la Misa.



### 2025 Memorial de Navidad

El Programa Navideño en nuestra Parroquia, es un programa donde usted puede recordar a sus seres queridos, vivos o difuntos, de una manera muy especial y al mismo tiempo, colaborar con las decoraciones navideñas de nuestra iglesia. Su participación le permite adquirir un árbol de Navidad de aproximadamente un metro, que se plantará en la propiedad de la iglesia con el nombre de la persona que usted está recordando o si lo prefiere, un mensaje navideño. Los árboles estarán iluminados durante el tiempo Navideño hasta la festividad de la Epifanía del Señor, el 4 de Enero del 2026. Para hacer su reservación por favor pasar por la oficina parroquial.



### Denuncie el Abuso Sexual



Un número telefónico gratuito e independiente ha sido establecido por la Diócesis de Camden para ayudar a las personas a denunciar casos de abusos sexuales por sacerdotes, diáconos, religiosos, empleados y/o voluntarios. Las llamadas son manejadas por un trabajador social clínico licenciado. De acuerdo a la ley del estado, los abusos de menores son reportados a la División de Protección de la Infancia y la Permanencia y a la policía.

Para más información o para obtener servicios de consejería y apoyo, llame al:  
1-800-964-6588

THE DIOCESE OF CAMDEN



Atención feligreses !!

No hay una manera más fácil de ayudar a St. Gianna que comer en el Shore Diner en Northfield. Shore Diner guardará todos los recibos de nuestros feligreses que visiten el restaurant y devolverá a nuestra parroquia el 20% de las ventas correspondientes. Lo único que usted tiene que hacer es llevar a su familia y amigos al Shore Diner en cualquier sábado o domingo. ¡¡Eso es todo!! Disfrute de los deliciosos desayunos y cenas. Gracias por su participación!!



# NOVIEMBRE 30, 2025

## SOLICITACIONES DE LA IGLESIA

Los sacerdotes y personal administrativo de Santa Gianna jamás contactarían a los miembros de la comunidad de la Iglesia via "email." Si usted recibe un comunicado via "email" solicitando dinero, ShopRite cards o solicitudes de dinero por favor NO HABRA EL EMAIL y repórtelo a la oficina parroquial llamando al 609-646-5611.

## Información sobre Inmigración

Los invitamos a visitar los siguientes enlaces donde encontraran recursos e información en español e inglés sobre leyes de inmigración y los derechos de los inmigrantes. <https://www.ilrc.org/sites/default/files/resources/ilrc-red> or <https://www.cliniclegal.org/issus/know-your-rights>.

Visite la pagina oficial de facebook de la Diócesis de Camden, Ministerio Hispano, para enterarse de todos los eventos para la comunidad hispana de la diócesis de Camden.

<https://www.facebook.com/MinisterioHispanoDOC>

## Sacramento de Penitencia

**TODOS LOS DOMINGOS DE 1:15 – 1:45 PM**  
**TODOS LOS VIERNES DE 6:15-6:45 PM**

## Rezamos el Santo Rosario

Los Viernes antes de Misa 630 p.m.

## 2026 SOBRES DE CONTRIBUCIÓN

Aquellas personas que desean solicitar sobres de contribución por favor llamar a la oficina parroquial de lunes a jueves de 9 am—4 pm.

## PROCESIÓN DEL PAN Y EL VINO DURANTE LA MISA



Aquellas personas que han reservado una Misa por una intención particular son bienvenidas, si así lo desean, a procesar con las ofrendas del pan y el vino durante la Misa. Sólo comuníquense con la señora Fidelina Acevedo o Maria Jimenez antes del comienzo de la Misa.

Los Bautismos se celebran los **Primeros Sábados** de cada mes a las **11 AM**. Por favor llame a la oficina Parroquial para hacer los arreglos administrativos necesarios. La **clase de Preparación Bautismal** para los padres y los padrinos es **obligatoria** y se dicta el **último Viernes** de cada mes inmediatamente después de la Misa de las 7 de la tarde en la iglesia.

**\*\*RECUERDEN QUE EL SANTÍSIMO SACRAMENTO ESTA PRESENTE EN NUESTRA IGLESIA EN TODO MOMENTO. UNA PROFUNDA SALUTACIÓN AL ENTRAR Y AL SALIR DE LA IGLESIA ES RECOMENDABLE.**

**\*\*TAMBIÉN LES RECORDAMOS QUE POR FAVOR GUARDEN SILENCIO DENTRO DE LA IGLESIA POR RESPETO AL SANTISIMO Y A LAS PERSONAS QUE ESTAN ORANDO. GRACIAS.**

## The Immaculate Conception of the Blessed Mother Mary *Holy Day of Obligation*



Feast Day:  
Monday, December 8,  
2025 AT 8:30 AM &  
12:00 Noon  
7:00 PM  
(Bilingual Mass)

